



聯合國

# 託管理事會

第十四屆會：正式紀錄

一九五四年六月二日至七月十六日

# 決議案

補編第一號

紐約

## 聯合國出版物經售處

- 阿根廷**  
Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.
- 澳大利亞**  
H. A. Goddard, 255a George St., Sydney.
- 比利時**  
Agence et Messageries de la Presse S.A., 14-22 rue du Persil, Bruxelles.  
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.
- 玻利維亞**  
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- 巴西**  
Livreria Agir, Rua Mexico 98 B, Rio de Janeiro; Sao Paulo, Belo Horizonte.
- 加拿大**  
Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.  
Periodica, 4234 de la Roche, Montreal.
- 錫蘭**  
The Associated Newspapers of Ceylon Ltd., Lake House, Colombo.
- 智利**  
Librería Ivens, Moneda 822, Santiago.  
Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.
- 中國**  
燕翎, 臺北,  
重慶路, 一段, 九十九號  
世界書局  
上海  
河南路二一一號  
商務印書館  
哥倫比亞  
Librería Latina, Carrera 6a., 13-05, Bogotá.  
Librería América, Medellín.  
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.
- 哥斯大黎加**  
Treyos Hermanos, Apartado 1313, San José.
- 古巴**  
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- 捷克斯拉夫**  
Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha I.
- 丹麥**  
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.
- 多明尼加共和國**  
Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- 厄瓜多**  
Librería Científica, Guayaquil and Quito
- 埃及**  
Librairie "La Renaissance d'Egypte," 9 Sh. Adly Pasha, Coiro.
- 薩爾瓦多**  
Manuel Navas y Cía., la Avenida sur 37, San Salvador.
- 阿比西尼亞**  
Agence Ethiopienne de Publicité, Box 128, Addis Abeba.
- 芬蘭**  
Akademinen Kirjakauppa, 2, Keskuskatu, Helsinki.
- 法國**  
Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris V.
- 希臘**  
"Eleftheroudakis," Place de la Constitution, Athènes.
- 瓜地馬拉**  
Goubaud & Cía. Ltda., 5a. Avenida sur 28, Guatemala.
- 海地**  
Librairie "A la Caravelle," Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.
- 洪都拉斯**  
Librería Panamericana, Calle de la Fuente, Tegucigalpa.
- 印度**  
Oxford Book & Stationery Co., Scindia House, New Delhi, and 17 Park Street, Calcutta.  
P. Varadachary & Co., 8 Linghi Chetty St., Madras I.
- 印度尼西亞**  
Jajasan Pembangunan, Gunung Sahari 84, Djakarta.
- 伊朗**  
Ketab Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Tehran.
- 伊拉克**  
MacKenzie's Bookshop, Baghdad.
- 以色列**  
Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel Aviv.
- 義大利**  
Colibri S.A., Via Mercalli 36, Milano.
- 黎巴嫩**  
Librairie Universelle, Beyrouth.
- 利比里亞**  
J. Momolu Kamara, Monrovia
- 盧森堡**  
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- 墨西哥**  
Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- 荷蘭**  
N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
- 紐西蘭**  
United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- 挪威**  
Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- 巴基斯坦**  
Thomas & Thomas, Fort Mansion, Frere Road, Karachi, 3.  
Publishers United Ltd., 176 Anarkali, Lahore.
- 巴拿馬**  
Jose Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.
- 巴拉圭**  
Moreno Hermanos, Asunción.
- 祕魯**  
Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.
- 菲律賓**  
Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.
- 葡萄牙**  
Livreria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.
- 新加坡**  
The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.
- 瑞典**  
C. E. Fritze's Kungl. Hovbothandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.
- 瑞士**  
Librairie Payot S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Reunhardt, Kirchgasse 17, Zurich I.
- 敘利亞**  
Librairie Universelle, Damas.
- 泰國**  
Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawa Road, Wat Tuk, Bangkok.
- 土耳其**  
Librairie Hachette, 469 Istifal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.
- 南非聯邦**  
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.
- 英國**  
H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).
- 美國**  
Int'l Documents Service, Columbia Univ. Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- 烏拉圭**  
Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.
- 委內瑞拉**  
Distribuidora Escolar S.A., Ferrenquía e Cruz de Candelaria 178 Caracas.
- 南斯拉夫**  
Drzavno Preduzace, Jugoslovenske Knjige, Marsala Tita 23-11, Beograd.

United Nations publications can also be obtained from the following firms:

- 奧地利**  
B. Wallerstorff, Waagplatz, 4, Salzburg.  
Gerold & Co., 1, Graben 31, Wien.
- 德國**  
Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin—Schöneberg.  
W. E. Saarbach, Frankenstrasse 14, Köln—Junkersdorf.  
Alex. Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
- 日本**  
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome Nihonbashi, Tokyo.
- 西班牙**  
Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

(53C1)

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

OR/TC/14/Suppl. 1—Resolutions

Printed in U. S. A. Price: \$U.S. 0.50; 3/9 stg.; Sw. fr. 2.00 54-31319—January 1955—150  
(or equivalent in other currencies)



聯合國

# 託管理事會

第十四屆會：正式紀錄

一九五四年六月二日至七月十六日

# 決議案

補編第一號

紐約

## 凡 例

本卷所提及之大會、經濟暨社會理事會及託管理事會所通過之決議案，其全文分別載於上述各機關每一屆會或屆會之每期會議所印行之決議案專冊內。

各項決議案均經編號，以資識別。括弧外之數字係按決議案之類別及通過日期之先後所編號數；括弧內之數字，係指通過各該決議案之屆會次數。

\* \* \*

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

T/1133
一九五四年九月

# 目次

## 託管理事會第十四屆會通過之決議案 (一九四五年六月二日至七月十六日)

決議案號次	頁次
九九七(十四). 審查常年報告書需要之補充情報 .....	1
九九八(十四). 審查請願書之程序 .....	1
九九九(十四). 聯合國一九五四年東非託管領土視察團之任務規定 .....	1
一〇〇〇(十四). 義管索馬利蘭託管領土與阿比西尼亞間之疆界問題 .....	2
一〇〇一(十四). 義管索馬利蘭託管領土經濟發展計劃資金之籌措 .....	2
一〇〇二(十四). 多哥蘭統一問題 .....	3
就有關義管索馬利蘭之請願書所通過之決議案	
一〇〇三(十四). Messrs. Nur Elmi Giavane, Nur Elmi Mohamud 等所遞請願書(T/PET.11/383).....	3
一〇〇四(十四). Mr. Ahmed Mohamood 所遞請願書(T/PET.11/384).....	3
一〇〇五(十四). Mr. Mohamed Hassan Mohamed 等所遞請願書(T/PET.11/386) .....	3
一〇〇六(十四). Mr. Qaid Ahmed Othman 所遞請願書(T/PET.11/387).....	3
一〇〇七(十四). Mr. Mohamed Gial Abkar 所遞請願書(T/PET.11/389).....	3
一〇〇八(十四). Averghedir-Saad 部落代表所遞請願書(T/PET.11/390).....	4
一〇〇九(十四). Abgal 族領袖所遞請願書(T/PET.11/391).....	4
一〇一〇(十四). Mr. Mohamed Hassan Yousuf 所遞請願書(T/PET.11/392) .....	4
一〇一一(十四). Mr. Aden Mohamed Jama 所遞請願書(T/PET.11/394).....	4
一〇一二(十四). Messrs. Ali Osman Haji Mohamed, Omar Jusuf 等所遞請願書(T/PET.11/395).....	5
一〇一三(十四). Mr. Mussa Said Aves 等所遞請願書(T/PET.11/396) .....	5
一〇一四(十四). Baidoa 亞拉伯社區會長與聞人及 Baidoa 亞拉伯社區代表所遞請願書(T/PET.11/398, T/PET.11/401) .....	5
一〇一五(十四). Baidoa 亞拉伯社區會長、聞人及領袖所遞請願書(T/PET.11/399) .....	5
一〇一六(十四). 索馬利青年聯盟 Chisimaio 支部所遞請願書(T/PET.11/402, T/PET.11/414 and Add.1).....	5
一〇一七(十四). Mr. Ismail Ran Gutale 所遞請願書(T/PET.11/403) .....	6
一〇一八(十四). Mrs. Cutubei Addo'Daut 所遞請願書(T/PET.11/404) .....	6
一〇一九(十四). Mr. Abdo El Shabei, Sheikh Abdo Ali 等所遞請願書(T/PET.11/405).....	6
一〇二〇(十四). Messrs. Islam Mohamed Mussi, Haji Mohamed 等所遞請願書(T/PET.11/406 and Add.1 and 2) .....	6
一〇二一(十四). Messrs. Mohamed Giama Hassan, Abdurahman Haji 等所遞請願書(T/PET.11/407)...	6
一〇二二(十四). 索馬利祕密新聞社社員所遞請願書(T/PET.11/408) .....	7
一〇二三(十四). 會長 Dahir Shakul Hussen, Messrs. Ali Osman Mohamed 及 Haji Abdulla Isse 所遞請願書(T/PET.11/409).....	7
一〇二四(十四). 索馬利青年聯盟 Galcaio 支部所遞請願書(T/PET.11/410 and Add.1) .....	7
一〇二五(十四). 索馬利青年聯盟 Bender Cassim 支部所遞請願書(T/PET.11/411 and Add.1) .....	7
一〇二六(十四). Mr. Mohamed Giama Hassan 所遞請願書(T/PET.11/412) .....	8

決議案號次

頁次

一〇二七(十四). Mr. Elmi Shire Ali 所遞請願書(T/PET.11/415) .....	8
一〇二八(十四). 索馬利青年聯盟 Skushuban 支部秘書所遞請願書 (T/PET.11/416 and Add.1 and 2).....	8
一〇二九(十四). 索馬利青年聯盟 Candala 支部所遞請願書(T/PET.11/417).....	8
一〇三〇(十四). 索馬利青年聯盟 Fil 支部所遞請願書(T/PET.11/418 And Add.1).....	8
一〇三一(十四). 索馬利青年聯盟副主席所遞請願書(T/PET.11/423).....	9
一〇三二(十四). Mr. Mohamud Uehlie Barré 等(T/COM.11/L.87 and Add.1)、Abgal 族各酋長及開人(T/COM.11/L.88, T/COM.11/L.97)、索馬利進步委員會(T/COM.11/L.91)及 Mr. Mohamed Mohamud Osman 等(T/COM.11/L.96)所遞請願書.....	9
一〇三三(十四). Haji Abdullahi Hussen 所遞請願書(T/COM.11/L.101) .....	9

就有關法管喀麥龍之請願書所通過之決議案

一〇三四(十四). Mr. Abraham Ewo 所遞請願書(T/PET.5/161).....	10
一〇三五(十四). Mr. Issah Njoya 所遞請願書(T/PET.5/174) .....	10
一〇三六(十四). Mr. Njiyangouo Soulémanou 所遞請願書(T/PET.5/184).....	10
一〇三七(十四). Messondo 伐木工人協會所遞請願書(T/PET.5/219).....	10
一〇三八(十四). Mr. Batind Makon Paulin 所遞請願書(T/PET.5/222) .....	10
一〇三九(十四). 喀麥龍失業工人大會所遞請願書(T/PET.5/225) .....	11
一〇四〇(十四). Mr. J. Emile Kohn 所遞請願書(T/PET.5/226).....	11
一〇四一(十四). Mr. Joël Kouang 所遞請願書(T/PET.5/228 and Add.1 and 2) .....	11
一〇四二(十四). Sanaga-Maritime 區失業工人協會所遞請願書(T/PET.5/229).....	11
一〇四三(十四). 喀麥龍民衆協會 Yaoundé 分會(T/PET.5/231) 及 Mbalmayo 分會(T/PET.5/239) 所遞請願書.....	12
一〇四四(十四). 喀麥龍民衆協會秘書長(T/PET.5/232)、喀麥龍民衆協會主席(T/PET.5/237)、喀麥龍民衆協會 New-Bell 中央委員會(T/PET.5/238)所遞請願書 .....	12
一〇四五(十四). 喀麥龍民衆協會 Bandjoun 區中央委員會所遞請願書(T/PET.5/235).....	12
一〇四六(十四). Mr. Daniel Deno 所遞請願書(T/PET.5/240).....	13
一〇四七(十四). Bamiléké 區傳統酋長聯誼會所遞請願書(T/PET.5/242) .....	13
一〇四八(十四). 喀麥龍民衆協會 Bafoussam 支會所遞請願書(T/PET.5/243).....	13
一〇四九(十四). Njombé 區中央委員會秘書長所遞請願書(T/PET.5/244).....	13
一〇五〇(十四). Mr. Théodore Matip 所遞請願書(T/PET.5/245 and Add.1).....	14
一〇五一(十四). Mboebo 村秘書長及喀麥龍民衆協會總務委員會所遞請願書 (T/PET.5/246 and Add.1, T/COM.5/L.29 and Add.1).....	14
一〇五二(十四). 喀麥龍民衆協會 Manjo 區中央委員會所遞請願書(T/PET.5/247).....	14
一〇五三(十四). 喀麥龍民衆協會副主席所遞請願書(T/PET.5/248).....	14
一〇五四(十四). Mr. Félix Song 所遞請願書(T/PET.5/249).....	15
一〇五五(十四). 喀麥龍民衆協會秘書長所遞請願書(T/PET.5/258) .....	15
一〇五六(十四). Mr. Emile J. Kohn 所遞請願書(T/PET.5/L.17) .....	15
一〇五七(十四). Mr. Abel Kingué 所遞請願書(T/PET.5/L.19).....	15
一〇五八(十四). Mr. Pierre Simon Nkén Tchallé 所遞請願書(T/COM.5/L.30) .....	16

就有關英管多哥蘭之請願書所通過之決議案

一〇五九(十四). Nawuris 與 Nanjuros 兩族之大酋長、酋長及耆老所遞請願書(T/PET.6/332) .....	16
---	----

就有關英管多哥蘭與法管多哥蘭之請願書所通過之決議案

一〇六〇(十四). 會長 Alphonse Avogbedo Gbede 及 Gape-Atsave 居民所遞請願書(T/PET.6 & 7/L.12).... 16

就有關法管多哥蘭之請願書所通過之決議案

一〇六一(十四). 多哥蘭統一委員會常務主席 Mr. Augustino de Souza 所遞請願書 (T/PET.7/350 and Add.1 to 5)..... 16

一〇六二(十四). 多哥蘭大會秘書長所遞請願書(T/PET.7/351 and Add.1 and 2)..... 17

一〇六三(十四). 多哥蘭青年運動社主席所遞請願書(T/PET.7/352)..... 17

一〇六四(十四). Mr. J. K. A. Quashie 所遞請願書(T/PET.7/353)..... 17

一〇六五(十四). 多哥蘭青年運動社主席所遞請願書(T/PET.7/354 and Add.1 to 4)..... 17

一〇六六(十四). Mr. Christian A. Kuwame 所遞請願書(T/PET.7/357)..... 17

一〇六七(十四). Mr. Paul Y. Agbétété 所遞請願書(T/PET.7/359)..... 18

一〇六八(十四). Mr. Joseph Firmin Abalo 所遞請願書(T/PET.7/360) ..... 18

一〇六九(十四). Mr. Georges Kitty Koudayor 所遞請願書(T/PET.7/361)..... 18

一〇七〇(十四). Messrs. Alfa Yaya 及 El Hadj Issa 所遞請願書(T/PET.7/362) ..... 18

一〇七一(十四). Mr. Justin Doe Bruce 所遞請願書(T/PET.7/363)..... 18

一〇七二(十四). 多哥蘭留法同學會執行委員會所遞請願書(T/PET.7/365)..... 19

一〇七三(十四). Mr. Gilbert K. Abbey (T/PET.7/366)、多哥蘭統一委員會常務主席(T/PET.7/367 and Add.1 and 2)、全埃威會議秘書長(T/PET.7/370)所遞請願書..... 19

一〇七四(十四). Mr. Paul Y. Agbétété 所遞請願書(T/PET.7/368)..... 19

一〇七五(十四). 會長 Grégoire Amouzou 所遞請願書(T/PET.7/371 and Add.1)..... 20

一〇七六(十四). Mr. Aboki Sodjehoun 所遞請願書(T/PET.7/372)..... 20

一〇七七(十四). Mr. Michihoun Ayikoue 所遞請願書(T/PET.7/373)..... 20

一〇七八(十四). Mr. Christophe K. Martelot 所遞請願書(T/PET.7/374) ..... 20

一〇七九(十四). 參加某次非公開會議之多哥蘭青年運動社社員所遞請願書(T/COM.7/L.13) ..... 20

就有關太平洋島嶼託管領土之請願書所通過之決議案

一〇八〇(十四). 出口公司總經理 Mr. Carlton J. Siegler 所遞請願書(T/PET.10/26)..... 21

一〇八一(十四). Mr. Martin R. Haase 所遞請願書(T/PET.10/27)..... 21

一〇八二(十四). 馬歇爾人民所遞請願書(T/PET.10/38)..... 21

就有關一般託管領土之請願書所通過之決議案

一〇八三(十四). 國際人權同盟盧安達烏隆提委員會所遞請願書(T/PET.GENERAL/23) ..... 21

託管理事會第十四屆會所作之其他決定(一九五四年六月二日至七月十六日)

通過議程..... 22

秘書長全權證書問題報告書..... 22

選舉主席及副主席..... 22

審查管理當局常年報告書..... 22

請願書之審查..... 22

東非託管領土定期視察團之籌備..... 22

託管領土行政聯合..... 22

決議案號次	頁次
託管領土農村經濟發展委員會報告書.....	23
多哥蘭統一問題.....	23
託管領土達成自治或獨立之目標.....	23
法管喀麥龍 Ngoa-Ekéle 社區關於土地糾紛調整辦法之請願書.....	23
文件編印之管理及限制.....	23
託管領土問題單之修訂.....	23
託管領土之教育進展.....	23
在託管領土傳播關於聯合國工作之情報 .....	23
通過託管理事會提送安全理事會之報告書.....	23
通過託管理事會提送大會之報告書.....	23



# 託管理事會

## 第十四屆會通過之決議案

(一九五四年六月二日至七月十六日)

### 九九七(十四)· 審查常年報告書需要 之補充情報

託管理事會，

查按現行之常年報告書提出及審查時間表，自常年報告書所報告之該一年度終了起，至理事會審查該報告書之日止，間隔相當長久之時期，以六非洲託管領土論，此時期竟達一整年之久，

欣悉託管領土之特派代表均能將間隔時期內發生之事項及演變自動報告理事會，並悉視察團之報告書及管理當局對視察團報告書之意見書間亦提及間隔時期內發生之事項，

一. 認為管理當局如能在理事會每次有關屆會開會前約一個月，提出書面報告，將託管領土在上述間隔時期發生之重要事項及演變，而未另經報告託管理事會者簡單敘述，此舉當能進一步便利託管理事會工作之進行；

二. 請管理當局予此事以有利之考慮。

一九五四年六月四日，  
第五二八次會議。

### 九九八(十四)· 審查請願書之程序

託管理事會，

查悉請願書常設審查委員會就理事會第十一屆會所通過新議事規則關於請願書之部份施行是否有效一事提出之報告書(T/L.465)，

- 一. 核可該報告書所載之建議；
- 二. 通過對議事規則之下列修改：

(a) 第八十六條第四項改如下文：

“四. 關係管理當局對於適用規定程序之請願書，應在收到後三個月內，提出明確詳盡之書面意見。對於其他請願書及來件，經依據第九十條第三項之規定決定適用既定之請願書處理程序者，關係管理當局應在「項決定送達之日起三個月內，提出書面意見。」”；

(b) 第九十條第二項改如下文：

“二. 請願書常設審查委員會，應視工作分量之需要，舉行會議”；

(c) 第九十條第四項刪去其中下列文字：“或管理當局在委員會開會審查日期至少二個月以前收到之請願書。”

一九五四年六月四日，  
第五二八次會議。

### 九九九(十四)· 聯合國一九五四年東非託管領 土視察團之任務規定

託管理事會，

前已委派 Mr. John Stanhope Reid (紐西蘭)(團長)，Mr. Rafael Eguizabal (薩爾瓦多)，Mr. Rikhi Jaipal (印度)及 Mr. Mason Sears (美利堅合眾國)組織第三次東非託管領土定期視察團，由秘書人員及地方當局所派人員協助辦事，

並已決定飭該視察團於一九五四年七月二十日出發，依照理事會前次之決定，視察盧安達烏隆提、坦干伊喀及義管索馬利蘭三託管領土，

一. 訓令該視察團參照大會一九四九年十一月十五日決議案三二一(四)之規定，儘詳調查並報告上述三託管領土內為求實現憲章第七十六條(丑)款所載目的而採取之措施；

二. 訓令該視察團參照託管理事會及大會所作之討論及其所通過之決議案，對於就該三託管領土行政常年報告書而提出之問題，及託管理事會所接有關該三託管領土之請願書、前數次東非託管領土定期視察團之報告書、管理當局對上述視察團報告書之意見書所涉及之問題，斟酌情形，加以注意；

三. 訓令該視察團在不妨礙議事規則所規定之行動範圍內，接受請願書及口頭請願，並對其中經其認為應予特別調查者，於諮商當地關係管理當局之代表後，就地調查之；

四. 訓令該視察團商同管理當局，調查依據託管理事會一九四八年七月八日決議案三十六(三)及大會一九五三年十二月九日決議案七五四(八)為使託管領土人民獲悉聯合國情報起見業已採取或行將

採取之措施，並擔任理事會一九五一年二月七日關於同一問題之決議案三一(八)內列舉之職責；

五、請該視察團於實際可能範圍內儘速就視察之每一託管領土，向理事會提出視察結果報告，附載該視察團認為需要提出之意見、結論與建議。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

#### 一〇〇〇(十四)．義管索馬利蘭託管領土與阿比西尼亞間之疆界問題

託管理事會，

覆按大會一九五〇年十二月十五日決議案三九二(五)曾建議義管索馬利蘭託管領土管理當局與阿比西尼亞政府舉行雙邊談判，以勘定索馬利蘭託管領土與阿比西尼亞間之疆界，必要時由聯合國指派調解員一人，或由公斷員一人，予以協助，

覆按理事會曾於第十二屆會表示，索馬利蘭託管領土將於一九六〇年獲得獨立，故疆界問題之解決事屬迫切，查得關係政府之談判仍在進行，希望迅速達成滿意之協議，<sup>1</sup>

又按大會一九五三年十二月九日決議案七五五(八)曾建議關係政府加緊努力設法對此問題獲致公允友善之最後解決辦法，

備悉該託管領土管理當局於理事會第十四屆會內所作關於談判進展情形之陳述<sup>2</sup>，略謂：義大利政府曾於一九五三年六月再度向阿比西尼亞政府建議，由兩國政府各派代表團開始進行討論；阿比西尼亞政府則提議，由兩國政府各派專家兩人，其初步工作將為搜集必要之資料，與決定以後談判所應遵循之原則；義大利政府已接受此一提案；義大利政府現正在等待阿比西尼亞政府進一步之行動，

備悉管理當局在其領土行政報告書<sup>3</sup>內向理事會第十四屆會提出之情報，並備悉聯合國參議會哥倫比亞代表之陳述<sup>4</sup>，及索馬利蘭領土參政會諸副主席以請願人資格出席理事會會議所作之陳述<sup>5</sup>，略謂由於疆界問題未獲解決，致嚴重情勢繼續存在，尤

<sup>1</sup> 參閱大會正式紀錄，第八屆會，補編第四號，英文本，第四十二頁。

<sup>2</sup> 參閱託管理事會正式紀錄，第十四屆會，第五二八次會議。

<sup>3</sup> 參閱義大利政府關於一九五三年度索馬利蘭託管行政情況致聯合國大會之報告書，一九五四年，羅馬，外交部。

<sup>4</sup> 參閱託管理事會正式紀錄，第十四屆會，第五二八次會議。

<sup>5</sup> 同上，第五三〇次會議。

其是邊境區域之社會及經濟情況日趨惡化，治安之維持遭受威脅，

一、決定促請大會注意託管理事會之結論，即由於索馬利蘭託管領土獲得獨立日期日漸逼近，及由於目下臨時疆界之邊區在政治、經濟及社會方面不斷發生困難，故勘定疆界事不容緩；

二、請秘書長要求義大利及阿比西尼亞政府就兩國政府間舉行直接談判之情形提供一切適當之情報，以備提出大會第九屆常會；

三、請參政會同一時期內就其日常工作過程中所獲悉關於邊境區域之實際情形，向秘書長提供情報；

四、請秘書長參照因上述規定而獲得之情報，向大會第九屆常會提具報告，敘述依據大會決議案三九二(五)之規定舉行之談判進展情形，及臨時疆界邊區之情況。

一九五四年七月六日，  
第五四九次會議。

#### 一〇〇一(十四)．義管索馬利蘭託管領土經濟發展計劃資金之籌措

託管理事會，

鑒悉索馬利蘭管理當局所作之聲明<sup>6</sup>，略謂索馬利蘭託管領土需要外國資本幫助經濟發展，

聆悉索馬利蘭領土參政會之二副主席向託管理事會表示同樣意見之聲明<sup>7</sup>，並鑒悉該領土參政會一九五四年一月四日通過之提案<sup>8</sup>，其中堅決鄭重保證，外國私人資本在領土所作之任何投資，將受尊重與保障，即在領土將來體制內，亦與土著資本受均等之待遇，

鑒悉管理當局為替未來索馬利蘭國奠定穩固經濟基礎起見而擬訂之索馬利蘭經濟發展計劃，

一、請大會於第九屆常會訓令秘書長，着其會同義大利政府及國際復興建設銀行，考慮能否由該銀行在其規章及政策所許可之範圍內採取措置，或由聯合國採取其他辦法，協助籌措索馬利蘭經濟發展計劃需要之資金，並為此目的，請求國際銀行遣派視察團往索馬利蘭察看情形；

二、建議管理當局研究如何使索馬利人私人資本及外國私人資本參加國際復興建設銀行可能准予貸款之企業；

<sup>6</sup> 同上，第五二八次會議。

<sup>7</sup> 同上，第五三〇次會議。

<sup>8</sup> 參閱文件 T/1116，附件。

三. 促請管理當局儘量廣事宣傳其所擬訂之經濟發展計劃, 俾吸引領土內外人士之注意, 使此等計劃之實施獲得公眾之合作。

一九五四年七月七日,  
第五五〇次會議。

#### 一〇〇二(十四). 多哥蘭統一問題

託管理事會,

獲悉英聯王國政府所告黃金海岸在憲法方面之進展情形, 按英管多哥蘭託管領土係與黃金海岸合併管理。

查悉英聯王國政府要求將“英管多哥蘭託管領土之前途”一問題列入大會第九屆常會之臨時議事日程,

一. 決定在大會審議上項問題及英聯王國政府提案之前, 託管理事會暫緩繼續審議大會決議案七五〇C(八);

二. 建議大會第九屆會將英聯王國政府之提案, 連同“多哥蘭統一問題”一項目, 列入其議程之前面部份。

一九五四年七月十三日,  
第五五八次會議。

#### 就有關義管索馬利蘭之請願書所通過之決議案

一〇〇三(十四). Messrs. Nur Elmi Giavane,  
Nur Elmi Mohamud 等所遞請願書  
(T/PET.11/383)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Messrs. Nur Elmi Giavane, Nur Elmi Mohamud 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/383, T/OBS.11/29, T/L.468),

備悉管理當局之意見, 及其特派代表之陳述, 節稱:

(a) 一九五三年十二月十二日之判決已被提起上訴, 正由主管法院審理中;

(b) 行政當局正在努力徹底廢除集體懲罰制度, 並為達到此目的, 已將是項制度暫停施行二年, 以為試驗。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇〇四(十四). Mr. Ahmed Mohamood 所  
遞請願書 (T/PET.11/384)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Ahmed Mohamood 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/384, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

一. 欣悉管理當局已採取步驟, 協助請願人恢復生計, 並助其覓得教師之職業;

二. 希管理當局今後能對類似案件繼續予以照顧。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇〇五(十四). Mr. Mohamed Hassan Mohamed 等所遞請願書 (T/PET.11/386)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Mohamed Hassan Mohamed 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/386, T/OBS.11/29, T/L.468),

決定: 所訴事項屬領土法院管轄範圍, 理事會無庸提出建議。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇〇六(十四). Mr. Qaid Ahmed Othman 所遞請願書 (T/PET.11/387)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Qaid Ahmed Othman 所遞請願書 (T/PET.11/387, T/OBS.11/27, T/L.468),

決定: 所訴事項屬領土法院管轄範圍, 理事會無庸提出建議。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇〇七(十四). Mr. Mohamed Gial Abkar 所遞請願書 (PET.11/389)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Mohamed Gial Abkar 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/389, T/OBS.11/28, T/L.467),

一. 備悉管理當局之意見，及其特派代表之陳述；

二. 建議管理當局，請願人所訴事由，或堪予以相當考慮，俾使覺得相當職業而重獲安頓之機會。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇〇八(十四). Averghedir-Saad 部落代表  
所遞請願書 (T/PET.11/390)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Averghedir-Saad 部落代表所遞有關索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/390, T/OBS.11/29, T/L.468)，

一. 備悉管理當局之意見及其特派代表之陳述，略謂請願人於一九五四年末或一九五五年初將有參加“部落大會”(Shir)之機會，屆時彼等可更換其酋長；

二. 請管理當局告知理事會第十六屆會，是項選舉新酋長之部落大會曾否舉行，如已舉行，何人膺選酋長。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇〇九(十四). Abgal 族領袖所遞請願書  
(T/PET.11/391)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Abgal 族領袖所遞有關義管索馬利蘭之請求書 (T/PET.11/391, T/OBS.11/28, T/L.468)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述，節稱：

(a) 管理當局不許舉行反酋長示威，純為治安緣故；

(b) Abgal 族之現任諸酋長係循例行辦法選出者；

(c) 該部族之大多數長老及領袖，必須以投票表決方式，表明其欲召開部落大會以選舉新酋長之願望；

(d) 請願人將有參加“部落大會”之機會，該項會議將在本年底或明年初召開；

二. 備悉管理當局之意見，略謂此項請願書係因 Murosada 部族人民在 Wardiglei 鑿井發生爭執而起；

三. 請秘書長將本理事會就有關 Wardiglei 地方鑿井事之請願書 (T/COM.11/87 and Add.1, T/COM.11/L.88, T/COM.11/L.91, T/COM.11/L.96, T/COM.11/L.97) 所通過之決議案<sup>9</sup> 送交請願人。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇一〇(十四). Mr. Mohamed Hassan You-suf 所遞請願書 (T/PET.11/392)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Mohamed Hassan You-suf 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/392, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述，內解釋何以不准請願人重行加入稅警隊，及請願人何以不能獲得教師及海關職員之職業；

二. 並請請願人注意管理當局為提高其教育程度所予之機會；

三. 建議請願人應先決定立志從事何種職業，一經決定，應發憤學習，以準備從事該種職業；

四. 備悉請願人有意從事教育事業；

五. 建議請願人，領土內師資缺乏，若能努力學習，具備執教必需之知識，實為服務人民之事業。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇一一(十四). Mr. Aden Mohamed Jama 所遞請願書 (T/PET.11/394)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Aden Mohamed Jama 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/394, T/OBS.11/28, T/L.467)，

促請請願人注意管理當局之意見及其特派代表之陳述。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

<sup>9</sup> 決議案一〇三二(十四)。

一〇一二(十四). Messrs. Ali Osman Haji Mohamed, Omar Jusuf 等所遞請願書 (T/PET.11/395)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Messrs. Ali Osman Haji Mohamed, Omar Jusuf 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/395, T/OBS.11/28, T/L.467),

- 一. 對該領土居民於一九五三年受蝗蟲災害, 損失不貲, 表示同情;
- 二. 對管理當局努力撲蝗, 阻止災害蔓延, 表示嘉許;
- 三. 建議管理當局竭力多求可供利用之辦法, 括包取得國際機關之援助, 以撲滅此種一再發生之災害;
- 四. 請管理當局調查請願人對行政機構若干職員提起之控訴; 如查明屬實, 請管理當局採取措施, 予以糾正。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇一三(十四). Mr. Mussa Said Aves 等所遞請願書 (T/PET.11/396)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Mussa Said Aves 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/396, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467),

- 一. 備悉管理當局之意見;
- 二. 希望管理當局予請願人所陳事由以同情之考慮, 備其有重被錄用之機會。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇一四(十四). Baidoa 亞拉伯社區會長與聞人及 Baidoa 亞拉伯社區代表所遞請願書 (T/PET.11/398, T/PET.11/401)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Baidoa 亞拉伯社區會長及聞人, 及 Baidoa 亞拉伯社區代表所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/398, 及 T/PET.11/401, T/OBS.11/29, T/L.468),

一. 促請請願人注意管理當局之意見, 特別注意關於 Mr. Ali Salah 一案, 按照領土內現行之習慣法, 該 Mr. Ali Salah 犯謀殺罪, 除判處監禁外, 同時須付償金 (diah), 請願人要求回教審判官執行是項判決之義務;

二. 並請請願人注意, 請願人如欲理事會審理其所提關於 Baidoa 區行政專員壓迫人民之控訴, 必須舉出該行政專員壓迫人民之具體事例。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇一五(十四). Baidoa 亞拉伯社區會長、聞人及領袖所遞請願書 (T/PET.11/399)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Baidoa 亞拉伯社區會長、聞人及領袖所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/399, T/OBS.11/29, T/L.468),

促請請願人注意管理當局之意見, 及其特派代表之陳述, 節稱:

(a) 當局表示願另以一塊土地給予 Mr. Awod bin Salim;

(b) Mr. Awod bin Salim 得對出售該塊土地予彼之 Mr. Ahmed Hussen Mohamed 向法院提起賠償要求。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇一六(十四). 索馬利青年聯盟 Chisimaio 支部所遞請願書 (T/PET.11/402, T/PET.11/414 and Add.1)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟 Chisimaio 支部所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/402, T/PET.11/414 and Add.1, T/OBS.11/30, T/OBS.11/33, T/L.469),

一. 促請請願人注意管理當局之意見, 及其特派代表之陳述, 尤注意如下陳述, '即關於選舉人登記冊記載事項之起訴, 可向區域法官提出, 如不服區域法官之判決, 可向索馬利蘭法官上訴;

二. 歡迎特派代表之保證, 略謂今後選舉將效法最近舉行之市選舉, 在投票日之前, 將有相當時間, 任衆查閱選舉人登記冊, 俾使欲在登記冊上改正錯誤或補充遺漏者, 有充分改正或補充之機會;

三。查理事會所接有關市選舉之請願書，其中未有一件控訴舞弊，或要求宣佈選舉無效。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇一七(十四)。Mr. Ismail Ran Gutale 所遞請願書 (T/PET.11/403)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Ismail Ran Gutale 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/403, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467)，

促請請願人注意管理當局之意見。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇一八(十四)。Mrs. Cutubei Addo' Daut 所遞請願書(T/PET.11/404)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Mrs. Cutubei Addo' Daut 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/404, T/OBS.11/28/Add.1, T/L.467)，

一。促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述；

二。對請願人之境遇，表示同情；

三。希望現在義大利國會審議之中，足以解救請願人及其他處境類似者困苦之法律，不久即能通過；

四。並希望在上述法律未通過前，管理當局繼續保護請願人及其家屬，免使匱乏，並盡力為請願人之子女之已達工作年齡者覓得職業。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇一九(十四)。Mr. Abdo El Shabei, Sheikh Abdo Ali 等所遞請願書(T/PET.11/405)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Abdo El Shabei, Sheikh Abdo Ali 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/405, T/OBS.11/29, T/L.468)，

一。備悉管理當局之意見，及其特派代表之陳述，略謂管理當局對若干人民，在索馬利蘭與阿比

西尼亞間之疆界未曾最後勘定前，越過臨時行政界線進入索馬利蘭者，正在盡力協助；

二。欣悉管理當局所採協助此等移民之措置，希望管理當局從詳調查是項移民之情形，並繼續予以必要之協助，尤望能使彼等自立；

三。重申理事會於第十二屆會<sup>10</sup>對索馬利蘭與阿比西尼亞間之疆界問題通過之結論，其中希望義大利與阿比西尼亞政府間之談判，促成問題之滿意解決。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二〇(十四)。Messrs. Islam Mohamed Mussi, Haji Mohamed 等所遞請願書 (T/PET.11/406 and Add.1 and 2)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Islam Mohamed Mussi, Haji Mohamed 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/406 and Add.1 and 2, T/OBS.11/29, T/L.468)，

一。備悉請願人提出之控訴，但必須指出自此請願書收到後，若干簽字人似已退出控訴，另有若干簽字人似已一反其對夷路(Eil)區行政專員提出之控訴；

二。並查所控各節性質空泛，若不附具濫用權力之具體事實，理事會礙難對之提出建議。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二一(十四)。Messrs. Mohamed Giama Hassan, Abdurahman Haji 等所遞請願書(T/PET.11/407)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Messrs. Mohamed Giama Hassan, Abdurahman Haji 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/407, T/OBS.11/31, T/L.468)，

一。促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述；

<sup>10</sup>參閱大會正式紀錄，第八屆會，補編第四號，第四十二頁(英文本)。

二。並請請願人注意，彼等對當局所控各節，措辭空泛，若不能提出事實證據，理事會礙難加以審議。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二二(十四)．索馬利祕密新聞社社員所遞請願書 (T/PET.11/408)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利祕密新聞社所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/408, T/OBS.11/29, T/L.468)，

A. 關於一九五〇年 Galcaio 地方附近發生之部落爭鬪一節：

重申理事會決議案五三五(十一)之規定，按理事會通過該決議案所根據之請願書，其中事由之一即係此同一問題(T/PET.11/112/Add.1 and 2)；

B. 關於所提其他各節：

一。促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述；

二。建議管理當局繼續對火器之購置與執有，實行最嚴格之管制。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二三(十四)．會長 Dahir Shakul Hussien, Messrs. Ali Osman Mohamed 及 Haji Abdulla Isse 所遞請願書 (T/PET.11/409)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查會長 Dahir Shakul Hussien, Ali Osman Mohamed 及 Haji Abdulla Isse 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/409, T/OBS.11/26/Add.1, T/OBS.11/29/Add.1, T/L.469)，

一。促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述，節稱：

(a) 管理當局已對關於 G. de Martino 醫院院長行爲之控訴進行調查——特派代表本人即親自參與調查——查得所控各節均無事實根據；

(b) 管理當局正在採取措施，儘速修改一切現行法律，使與託管協定符合；

二。查得所控關於當局其他官員之各節，內容有欠明確，請願人若要理事會加以裁判，必須提出支持此等控訴之證據；

三。認爲管理當局若於調查之後察覺上文第二段所云控訴確有事實根據，仍應採取適當之措置；

四。希望管理當局及早採取步驟，根據最近舉行之選舉，任命各市市長。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二四(十四)．索馬利青年聯盟 Galcaio 支部所遞請願書 (T/PET.11/410 and Add.1)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟 Galcaio 支部所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/410 and Add.1, T/OBS.11/33, T/L.469)，

一。備悉特派代表之陳述，略謂管理當局從不干涉宗教自由，亦從無因某人之宗教信仰而加迫害之事；

二。促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述，略謂凡有關選舉登記冊記載事項之起訴，可向區域法官提出，如不服區域法官之判決，可向索馬利蘭法官上訴。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二五(十四)．索馬利青年聯盟 Bender Cassim 支部所遞請願書 (T/PET.11/411 and Add.1)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟 Bender Cassim 支部所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/411 and Add.1, T/OBS.11/33, T/L.469)，

促請請願人注意管理當局及其特派代表之意見，尤其注意所稱每一投票處均有各政黨代表擔任投票檢查員，如有任何人使用偽選舉證，各該代表儘可提出抗議。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇二六(十四). Mr. Mohamed Giama Hassan 所遞請願書 (T/PET.11/412)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Mohamed Giama Hassan 所遞有關義管索馬利蘭之請願書(T/PET.11/414, T/L.468),

一. 備悉請願書第一節中扼要重述其從前所遞請願書(T/PET.11/380)之一部份意見, 而理事會已就該請願書通過決議案八九五(十三);

二. 復悉請願人提出新請願書時, 尙未收到理事會決議案八九五(十三);

三. 覆按理事會決議案八九五(十三)之措詞, 請願人可能再提請願書;

四. 議決等至續接此類來件後, 再行審議新請願書一節;

五. 促請請願人注意特派代表就請願書其他部份所作之陳述, 內容係關於 Adado 地方 Mr. Mohamed Dad 槍傷致死之情形, 及法官調查此案所作之判詞。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇二七(十四). Mr. Elmi Shire Ali 所遞請願書 (T/PET.11/415)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Elmi Shire Ali 所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/415, T/OBS.11/34, T/L.469),

一. 促請請願人注意管理當局及其特派代表之意見, 略謂請願人已獲得職業及每年一二九點七五索馬利幣之償金;

二. 希望管理當局儘量協助請願人。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇二八(十四). 索馬利青年聯盟 Skushuban 支部祕書所遞請願書 (T/PET.11/416 and Add.1 and 2)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟 Skushuban 支部祕書所遞有關義管索馬利蘭之請願書(T/PET.11/416 and Add.1 and 2, T/OBS.11/33, T/L.469),

促請請願人注意管理當局及其特派代表之意見, 略謂關於選舉人登記冊記載事項之起訴, 可向區域法官提出, 如不服區域法官之判決, 可向索馬利蘭法官上訴。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇二九(十四). 索馬利青年聯盟 Candala 支部所遞請願書(T/PET.11/417)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟 Candala 支部所遞有關索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/417, T/OBS.11/33, T/L.469),

促請請願人注意管理當局及其特派代表之意見, 略謂關於選舉人登記冊記載事項之起訴, 可向區域法官提出, 如不服區域法官之判決, 可向索馬利蘭法官上訴。

一九五四年七月二日,  
第五四八次會議。

一〇三〇(十四). 索馬利青年聯盟 Eil 支部所遞請願書 (T/PET.11/418 and Add.1)

託管理事會,

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟 Eil 支部所遞有關義管索馬利蘭之請願書 (T/PET.11/418 and Add.1, T/OBS.11/33, T/L.469),

一. 促請請願人注意管理當局及其特派代表之意見, 略謂選舉人登記冊記載事項之起訴, 可向區



域法官提出，如不服區域法官之判決，可向索馬利蘭法官上訴；

二。鑒悉請願書及補遺之日期均在舉行選舉之前，因此選舉人登記冊中倘有任何錯誤或遺漏，請願人在選舉前尚有充分機會予以改正；

復悉請願人已在派給 Eil 市之六議員席中獲有五席。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇三一(十四)。索馬利青年聯盟副主席所遞請願書(T/PET.11/423)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查索馬利青年聯盟副主席所遞有關義管索馬利蘭的請願書(T/PET.11/413, T/OBS.11/32, T/L.469)，

覆按該託管領土定於一九六〇年獨立，

備悉最近舉行之各市選舉，係該領土依據現代民主方式辦理之首次選舉，

一。鑒悉登記之選民中計有百分之七十五參加投票；

二。復悉請願人所屬政黨索馬利青年聯盟在選舉中獲得席次最多；

三。促請管理當局注意請願書中所載控訴，即選舉人登記冊中有錯誤及遺漏，管理當局官員濫用其地位以左右選舉結果；

四。惟悉管理當局關於此項控訴之意見及特派代表關於此項控訴之聲明，略謂任何人如受辦理選舉之害，均可自由向初審庭提出控訴；

五。但仍建議管理當局應周知民衆，凡受辦理選舉之害者均可聲請司法救濟，並應採取步驟，恢復請願人之信心；希望將來舉行選舉時，儘量使提出此類控訴之理由不能成立；

六。鑒悉請願人之控訴，定居人民並未全體參加選舉；關於此點，

七。復悉管理當局之意見，居民稀少而已定居之村落，如人口達到相當數目，並具備改建為市之其他條件，均將升格為市，或併入毗鄰各市。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇三二(十四)。Mr. Mohamud Uehlie Barré 等(T/COM.11/L.87 and Add.1)、Abgal 族各酋長及聞人(T/COM.11/L.88, T/COM.11/L.97)、索馬利進步委員會(T/COM.11/L.91)及 Mr. Mohamed Mohamud Osman 等(T/COM.11/L.96)所遞請願書

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Mr. Mohamud Uehlie Barré 等、Abgal 族各酋長及聞人、索馬利進步委員會、及 Mr. Mohamed Mohamud Osman 等所遞有關義管索馬利蘭之請願書(T/COM.11/L.87 and Add.1, T/COM.11/L.88, T/COM.11/L.91, T/COM.11/L.96, T/COM.11/L.97, T/OBS.11/28, T/L.468)，

一。鑒悉特派代表及參議會哥命比亞代表之陳述，水井問題業經圓滿解決，該區業已恢復平靜狀態；

二。請秘書長將理事會就 Abgal 族領袖所提關於其酋長之請願書(T/PET.11/391)而通過之決議案<sup>11</sup>案文，知照請願人。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇三三(十四)。Haji Abdullahi Hussen 所遞請願書(T/COM.11/L.101)

託管理事會，

業已會同關係管理當局義大利審查 Haji Abdullahi Hussen 所遞有關義管索馬利蘭之請願書(T/COM.11/L.101, T/L.467)，

一。促請請願人注意管理當局及其特派代表就該請願人前此對同一問題所提控訴(T/PET.11/372 and Add.1)之陳述，略謂常派區巡察隊將野獸驅出牲畜衆多之區；

二。建議管理當局繼續加緊努力，保護人民和牲畜，使其不受野獸之傷害。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

<sup>11</sup>決議案一〇〇九(十四)。

就有關法管喀麥龍之請願書所通過之決議案

一〇三四(十四). Mr. Abraham Ewo 所遞請願書(T/PET.5/161)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Abraham Ewo 所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.161, T/OBS.5/10, T/L.470)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，略謂所指特讓地係依照合法手續授與者，管理當局始終未見請願人對於此項特讓提出異議；

二. 復請請願人注意，請願人仍可向管轄法庭提出控訴。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇三五(十四). Mr. Issah Njoya 所遞請願書 (T/PET.5/174)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Issah Njoya 所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/174, T/OBS.5/15, T/L.470)，

一. 備悉管理當局之陳述，Njiassé 酋長係由大多數村長及該族聞人依正當手續選出者；

二. 備悉管理當局業已調查 Njiassé 酋長之行動；

三. 告知請願人如仍感不服，則應提出證據，以佐證其控訴；

四. 促請請願人注意管理當局及其特派代表之意見，節稱：

(a) 視察請願人可可園之目的純為檢查可可樹，使其不致染病；

(b) 請願人所稱被沒收之“全部法律紀錄”係文件一卷，內有提送管理當局之請求書若干封，如請願人請求歸還此項記錄，當可邀准。

一九五〇年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇三六(十四). Mr. Njiyangouo Soulémanou 所遞請願書(T/PET.5/184)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Njiyangouo Soulémanou 所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/184, T/OBS.5/11, T/L.470)，

一. 促請請願人注意管理當局之陳述，該項土地讓與係依正常手續並於一九三〇年十月三十日及一九三三年一月十日舉行談判後授與喀麥龍工業農業公司者，授與此項特讓時並未有人提出反對；

二. 備悉管理當局特派代表在請願書常設審查委員會第一一五次會議所作陳述，請願人仍可向管轄法庭提出控訴。

一九五四年七月十四日，  
第五五六次會議。

一〇三七(十四). Messondo 伐木工人協會所遞請願書 (T/PET.5/219)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Messondo 伐木工人協會所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/219, T/OBS.5/23 and Add.1, T/L.481)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 知照請願人設立領土勞工稽查處之目的，在於調查有關工作條件之控訴，請願人將來如有任何此類控訴應向稽查處提出；

三. 建議管理當局將勞工法之規定及勞工稽查處之設立及職務，在領土內週知民衆；

四. 惟仍建議管理當局繼續逐一審議請願書中所提問題，以期徹底調查其中較重要之控訴。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇三八(十四). Mr. Batind Makon Paulin 所遞請願書(T/PET.5/222)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Batind Makon Paulin 所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/222, T/OBS.5/25, T/L.470)，

促請請願人注意管理當局之意見：

(a) 一九四七年出售廢而不用之飛機場時，請願人並未提出反對；

(b) 彼不久即可獲得毗鄰地區約七公頃之土地權。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇三九(十四)·喀麥龍失業工人大會所遞請願書(T/PET.5/225)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍失業工人大會所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/225, T/OBS.5/31, T/L.491)，

一. 促請管理當局注意請願書中所列控訴；

二. 希望管理當局責成勞工稽查處繼續確保雇主嚴格實施勞工法第四十二條之規定；

三. 備悉管理當局代表之陳述，該領土內 Douala 一類城鎮之遊移人民始有失業現象，該等人民在勞工合作滿期時，拒絕遣返本村；

四. 復希望管理當局繼續調查失業問題，並為此建議管理當局考慮可否舉行求職人之登記；

五. 議決理事會於審查該領土下次常年報告書時，注意請願書所載一般控訴；

六. 復建議管理當局採取其認為可行之步驟，俾使西非商會解雇之非籍女售貨員可以覓得其他職業；關於請願人控訴之其他具體事項；

七. 促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述，節稱：

(a) 喀麥龍商務印書館開除 Messrs. Joseph Ayamban 及 Denis Bang 係根據法律所採之措施，如二人認為不應開除，儘可依據勞工法第四十二條之規定，向法院起訴；

(b) 關於請願人所稱加入自己所選工會即犯大罪一節，查勞工法規定禁止強迫任何工人加入或不加入工會；

(c) 關於請願人所稱非籍工人及失業者均被迫淪為文盲一節，查 Douala 有成人教育之設施；

八. 建議請願人所指文盲利用成人教育所供便利；

九. 請秘書長將理事會就 Mr. Félix Song 請願書(T/PET.5/249)所通過之決議案案文<sup>12</sup>及其他有關文件送交請願人。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇四〇(十四)·Mr. J. Emile Kohn 所遞請願書(T/PET.5/226)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. J. Emile Kohn 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/226, T/OBS.5/26, T/L.470)，

<sup>12</sup> 決議案一〇五四(十四)。

鑒於請願人聲稱喀麥龍民衆協會會員請領出國旅行之護照及簽證，遭受阻礙，

一. 促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述，當局從未因政治關係拒絕發給護照，對於喀麥龍民衆協會會員或同路人並無任何歧視；

二. 復請請願人注意：託管理事會將於第十五屆會審查該領土一九五三年度報告書時，審議數個領土之政治情形。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇四一(十四)·Mr. Joël Kouang 所遞請願書(T/PET.5/228 and Add.1 and 2)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Joël Kouang 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/228 and Add.1 and 2, T/OBS.5/30, T/L.81)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述，節稱：

(a) 當局業已審慎調查請願人對於 Eséka 一塊土地之主張，但請願人未能提出證據；

(b) 該地係屬公有，任何酋長均不能從中取利；

二. 建議請願人如能提出證據，證明其對於該塊土地之主張確有證據，或證明其所述酋長從中取利之說，則當由當局重新提出本問題；

三. 復建議請願人應向國際勞工稽查處謀求職業，如願務農，則應向 Eséka 酋長申請領用一塊土地，如此項申請未獲酋長同情接受，則應請求分區酋長出面干涉。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇四二(十四)·Sanaga-Maritime 區失業工人協會所遞請願書(T/PET.5/229)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Sanaga-Maritime 區失業工人協會所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/229, T/OBS.5/28, T/L.491)，

一. 備悉管理當局之意見及管理當局代表之陳述，尤其鑒悉當局已實施關於強迫勞役之國際公約，土著勞役制度業於一九四四年下令廢止；

二. 聲明欲使理事會能就請願人所提其他控訴有所決定, 請願人須提出支持各該控訴之證據, 現有形式之控訴似欠明確。

一九五四年七月十五日,  
第五六一次會議。

一〇四三(十四). 喀麥龍民衆協會 Yeoundé 分會 (T/PET.5/231) 及 Mbalmayo 分會 (T/PET.5/239) 所遞請願書

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會 Yaoundé 及 Mbalmayo 二分會所遞請願書 (T/PET.5/231, T/PET.5/239, T/OBS.5/26, T/L.470),

促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述, 節稱:

(a) 管理當局對於已獲大會第四委員會或託管理事會准許列席提出口頭陳述之任何人, 從未採取任何措施阻其前往聯合國會所, 將來亦永遠不致採取此種措施;

(b) 就現在審議中之問題而言, 當局故意等至一九五三年十二月十二日即大會閉會三天後始行逮捕 Mr. Abessolo Nkoudou, 俾其有意前往聯合國會所時, 不致因其遭受逮捕不克前往。

一九五四年七月十二日,  
第五五六次會議。

一〇四四(十四). 喀麥龍民衆協會祕書長 (T/PET.5/232)、喀麥龍民衆協會主席 (T/PET.5/237)、喀麥龍民衆協會 New-Bell 中央委員會 (T/PET.5/238) 所遞請願書

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會祕書長、喀麥龍民衆協會主席及喀麥龍民衆協會 New-Bell 中央委員會所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/232, T/PET.5/237, T/PET.5/238, T/OBS.5/26, T/L.470),

一. 鑒悉管理當局之意見及管理當局代表之陳述, 節稱:

(a) 酋長 Pandong 因參加一九四九年十二月二十日事件, 於一九五〇年三月二十七日被判罰金二, 四〇〇法郎及損害賠償金一〇, 〇〇〇法郎, 上訴後罰金減為二〇〇法郎, 損害賠償金減為一, 〇〇〇法郎, 因彼並非造成事件之肇事人, 惟其努力鎮壓事件過於猛烈而已;

(b) 將一九五二年三月三十日 Mungo 區選舉結果作廢, 係依選舉法規定所採之措施;

(c) 管理當局正從司法方面調查一九五三年十二月十二日 Mbouroukou 發生之事件;

二. 鑒於關係事件負責人應予處罰, 爰請管理當局將進行之司法調查結果通知理事會;

三. 希望管理當局採取步驟促成 Mbouroukou 各派系間之和睦關係。

一九五四年七月十二日,  
第五五六次會議。

一〇四五(十四). 喀麥龍民衆協會 Bandjoun 區中央委員會所遞請願書 (T/PET.5/235)

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會 Bandjoun 區中央委員會所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/235, T/OBS.5/26, T/L.470),

一. 查悉該請願書所載主要祇是一篇聲明, 旨在支持喀麥龍民衆協會祕書長當時行將向大會第四委員會敘陳之意見;

二. 促請請願人注意管理當局及其代表之意見, 節稱:

(a) 對分區長之判決, 得向 Dschang 之權力擴大之法官提起上訴;

(b) 領土內土著婦女並非不能從事貿易, 甚多土著婦女即經營雜貨及菜蔬販賣生意;

(c) 凡有冤屈之人均有充分機會親自向分區長陳訴;

(d) 對分區長之其他指控, 均無事實根據;

三. 請請願人:

(a) 說明被判處罰金者之姓名, 被罰次數及情由;

(b) 詳細說明對 Bafoussam 分區長提起控訴之理由;

四. 並請請願人注意, 喀麥龍之前途問題, 將由理事會第十五屆會於審議兩領土之常年報告書時加以審議;

五. 請祕書長將理事會就 Fouban 事件請願書 (T/PET.5/245 and Add.1) 通過之決議案<sup>13</sup>, 酋長 Njimofira 被廢黜事請願書 (T/PET.5/210) 通過之決議案<sup>14</sup>, Mr. Issac Moucheli 被撤職事請願書 (T/

<sup>13</sup> 決議案一〇五〇(十四)。

<sup>14</sup> 決議案九七六(十三)。

PET.5/227)通過之決議案<sup>15</sup>，Mbouroukou 事件請願書(T/PET.5/232, T/PET.5/237, T/PET.5/238)通過之決議案<sup>16</sup>，以及理事會審議此等請願書之公開會議正式紀錄，檢交請願人。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇四六(十四)。Mr. Daniel Deno 所遞請願書(T/PET.5/240)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Daniel Deno 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/240, T/OBS.5/30, T/L.481)，

一. 覆按理事會第十三屆會曾促請管理當局採取步驟，鼓勵領土內可及其他出產之銷售事業進一步向合作社方向發展，理事會並曾建議管理當局與領土內土著人民合作，對合作社運動各階段之發展特予注意；

二. 促請請願人注意管理當局之意見，及其代表之陳述，節稱：

(a) Bamiléké 咖啡種植者農業合作社無法在咖啡季節開始時確定將來付予生產者之價格，此因咖啡之價格須視甚多因素而決定，而此等因素在季節開始時無從預知；

(b) 一九五二至一九五三年度咖啡季節，合作社所付每公斤二二五法郎之價格遠高於私營收買商所付之價格，

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇四七(十四)。Bamiléké 區傳統酋長聯誼會所遞請願書(T/PET.5/242)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Bamiléké 區傳統酋長聯誼會所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/242, T/OBS.5/26, T/L.470)，

一. 茲促請請願人注意管理當局之意見，及其代表之陳述，節稱：

(a) 民事案件，法國審判官請合格之士著名流襄助擔任解釋地方風俗；刑事案件，則採取陪審制度，如被告係一土人，則陪審官中亦必有土著人士；

(b) 領土大會之代表，以選舉產生；領土大會內並未為傳統酋長保留席位；

(c) 酋長之薪俸係由領土大會制定；

二. 建議請願人，彼等如認為有用，應在領土大會內提出津貼問題以供酋長經費及官方招待之用。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇四八(十四)。喀麥龍民衆協會 Bafoussam 支會所遞請願書(T/PET.5/243)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會 Bafoussam 支會所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/243, T/OBS.5/30, T/L.481)，

一. 備悉管理當局之意見，及其代表之陳述，其中說明管理當局何以須對土著人民種植咖啡施行管制；

二. 建議管理當局採用一切實際可行之辦法，向有志種植咖啡者解釋實施管制之理由，使了解此種管制係為全盤之大利益着想；

三. 請秘書長將理事會就 Fouban 事件請願書(T/PET.5/245 and Add.1)通過之決議案<sup>17</sup>，Mbouroukou 事件請願書(T/PET.5/232, T/PET.5/237 及 T/PET.5/298)通過之決議案<sup>18</sup>，以及其他有關此等請願書之文件，檢交請願人。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇四九(十四)。Njombé 區中央委員會秘書長所遞請願書(T/PET.5/244)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Njombé 區中央委員會秘書長所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/224, T/OBS.5/27, T/L.481)，

促請請願人注意管理當局之意見。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

<sup>15</sup> 此決議案之通過經暫緩。

<sup>16</sup> 決議案一〇四四(十四)。

<sup>17</sup> 決議案一〇五〇(十四)。

<sup>18</sup> 決議案一〇四四(十四)。

一〇五〇(十四). Mr. Théodore Matip 所遞  
請願書(T/PET.5/245 and Add.1)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Théodore Matip 所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/245 and Add.1, T/OBS.5/29, T/L.481);

一. 促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述，略謂一九五三年三月二十五日 Fouban 發生之事件目下仍由司法機關審訊中；

二. 請管理當局將法院審訊結果告知理事會第十五屆會；

三. 決定一俟知悉法院審訊結果，將繼續審查此請願書。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇五一(十四). Mboebo 村祕書長及喀麥龍  
民衆協會總務委員會所遞請願書 (T/  
PET.5/246 and Add.1, T/COM.5/  
L.29 and Add.1)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mboebo 村祕書長及喀麥龍民衆協會總務委員會所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/246 and Add.1, T/OBS.5/27, T/COM.5/27 and Add.1, T/OBS.5/30, T/L.481),

覆按理事會第六、九、十一及十三屆會於審議法管喀麥龍一九四八、一九四九及一九五〇、一九五一及一九五二諸年度之常年報告書時曾向管理當局指出，如欲養護土壤，必須維持充分之森林；

復按理事會在其第六屆會通過之建議中曾請管理當局於區劃森林時注意保障當地社會之權益，及領土之經濟發展；又按理事會在其第九、十一及十三屆會通過之建議中曾熱切希望土著居民能與管理當局合作，實施理事會之建議，

一. 深悉管理當局一面如欲養護土壤，一面又欲成全土著居民之願望，使其繼續耕種所佔危在旦夕之土地，遭逢困難甚多；

二. 備悉管理當局之陳述，略謂一九四七年七月二十九日將 Mboebo 村土地劃入森林區之法令，乃係實施土壤養護政策，其目的在謀領土全體居民之最大利益；又謂該一法令之制訂，事先曾經領土大會討論；又謂施行該一法令之問題，當局曾於一九五三年三月重加審議；

三. 希望管理當局諮商領土內之民選機關，並委派一由當局代表及有關村民代表組成之委員會，在專門估計師之協助下，調查請願人之農業需要，

四. 並希請願人能與管理當局合作，助其解決該區所發生之利益衝突。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇五二(十四). 喀麥龍民衆協會 Manjo 區  
中央委員會所遞請願書 (T/PET.5/  
247)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會 Manjo 區中央委員會所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/247, T/OBS.5/31, T/L.491),

一. 促請請願人注意管理當局之意見，尤請注意其中所云關於森林條例以及關於一九三七年五月十日法令規定私自種植之咖啡概予拔除之意見；

二. 建議管理當局採取步驟，廣事宣傳上述森林條例及一九三七年五月法令所以頒行之宗旨；

三. 查悉請願人所提控訴，略謂當局強迫喀麥龍金融界人士簽署偽造單據，然後藉口加以逮捕，實則逮捕原因乃是彼等種植咖啡，認為一項控訴，敘述不夠明確，若要理事會加以裁決，必須提出支持此項控訴之事實證據；

四. 決定理事會於審議關於該領土之下屆常年報告書內之一般意見。

一九五四年七月十五日，  
第五六一一次會議。

一〇五三(十四). 喀麥龍民衆協會副主席所遞  
請願書 (T/PET.5/248)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會副主席所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.5/248, T/OBS.5/28, T/L.491),

一. 促請請願人注意管理當局之意見及其代表之陳述，節稱：

(a) 當局已禁止招募喀麥龍勞工，往西班牙管理下之領土工作，以待西班牙當局同意為上述招募之勞工，擬訂令人滿意之工作條件；

(b) 當局對於若干出境勞工獲有健康證書及簽證一事調查結果，業已對主犯一人，同犯二人，及其他人等十三人，分別處以輕重不等之徒刑；

(c) 管理當局目下並無將法國失業工人遷往 Adamaona 高原墾殖之計劃；

二. 希望不久行將實施之該領土經濟進一步發展計劃，將能部分減輕境內以 Douala 附近地區呈現最爲顯著之就業不足現象。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇五四(十四). Mr. Félix Song 所遞請願書(T/PET.5/249)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Félix Song 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/249, T/OBS.28, T/L.491)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見；

二. 知照請願人，若要控訴聯合海運公司解除職務事，應向管轄法院提起訴訟；

三. 並請請願人注意，勞工稽查處設立之目的，即爲調查違反勞工法之情事，故請願人應將所有此種違法情事，報告勞工稽查處。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇五五(十四). 喀麥龍民衆協會祕書長所遞請願書(T/PET.5/258)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查喀麥龍民衆協會祕書長所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/258, T/OBS.5/29, T/L.470)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，及其代表之陳述，節稱：

(a) 請願人曾在同一分區內，舉行公開集會多次，均未遭受干涉，其中於一九五四年三月二十五日在 Boumnyébel 舉行之一次集會，分區長亦親自在場；

(b) 分區長之列席一九五四年三月二十四日之集會，符合法律之規定；

二. 對分區長之必須解散一九五四年三月二十四日之集會，引爲遺憾；

三. 重申政黨集會自由必須予以保障，並強調非在特殊情形下，不宜解散公開集會；

四. 希望凡批評當局行政者，應以溫和之措辭出之，切勿使用足以引起擾亂治安之語言文字。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇五六(十四). Mr. Emile J. Kohn 所遞請願書(T/PET.5/L.17)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Emile J. Kohn 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/L.17, T/OBS.5/26, T/L.481)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，及其代表之陳述，略謂自請願人提起上訴後，其判罪已經撤銷，工會會員證一包已發還請願人；

二. 請祕書長將理事會就 Mr. Abel Kingué 所遞關於 Mr. Guillaume Bissecck 輸入槍械事請願書(T/PET.5/L.19)通過之決議案<sup>19</sup>檢送請願人。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

一〇五七(十四). Mr. Abel Kingué 所遞請願書(T/PET.5/L.19)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Abel Kingué 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/PET.5/L.19, T/OBS.5/29, T/L.470)，

備悉管理當局之意見，及其代表之陳述，節稱：

(a) Mr. Bissecck, 係一公務員，要求當局給假兩個月；當局根據一九五三年五月二十八日第三二二號法令第二十九條，其中規定出席工會會議或國際會議者，准予給假，於一九五三年十月二十一日以第五二四七號決定，准如所請；

(b) Mr. Bissecck 於一九五三年返抵領土，抵達時按照海關條例，將其在海外購置之來復槍兩枝，交存海關當局，嗣爲上項槍枝領得入口許可證及海關放行證各一紙，

(c) 當局所以發給 Mr. Bissecck 槍械許可證，係因該員爲 Sanaga-Maritime 區之居民，而該地野獸爲害最烈；

(d) 前往聯合國機關陳訴之請願人返抵領土時，管理當局之警察，從未強迫任何人舉行任何形式之示威。

一九五四年七月十二日，  
第五五六次會議。

<sup>19</sup> 決議案一〇五七(十四)。

一〇五八(十四) . Mr. Pierre Simon Nkén Tchallé 所遞請願書(T/COM.5/L.30)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Pierre Simon Nkén Tchallé 所遞有關法管喀麥龍之請願書(T/COM.5/L.30, T/OBS.5/30, T/481)，

一. 促請請願人注意：

(a) 管理當局之意見；

(b) 理事會對請願人前此所提關於同一事由之請願書(T/PET.5/126)通過之決議案；<sup>20</sup>

二. 知照該請願人，如彼所代表發言之社區，對於遷出 Ngouangawanda 時遭受之損害，繼續要求增加賠償，應向領土內管轄法院提出之。

一九五四年七月十二日，

第五五六次會議。

<sup>20</sup> 決議案九〇一(十三)。

### 就有關英管多哥蘭之請願書所通過之決議案

一〇五九(十四) . Nawuris 與 Nanjuros 兩族之大酋長、酋長及耆老所遞請願書(T/PET.6/232)

託管理事會，

業已會同關係管理當局英聯王國審查 Nawuris 與 Nanjuros 兩族之大酋長、酋長及耆老所遞有關英管多哥蘭之請願書(T/PET.6/232, T/OBS.6/7, T/L.466)，

一. 重申理事會對請願人前此所遞一件含有類似要求之請願書(T/PET.6/215)通過之決議案四〇一(九)；

二. 請請願人向管理當局申訴，並請管理當局同情聽取所訴各節，在可能範圍內，設法予以滿意之解決，並將為此目的所採步驟，報告理事會第十五屆會。

一九五四年七月二日，

第五四八次會議。

### 就有關英管多哥蘭與法管多哥蘭之請願書所通過之決議案

一〇六〇(十四) . 酋長 Alphonse Avogbedo Gbede 及 Gape-Atsave 居民所遞請願書(T/PET.6 & 7/L.12)

託管理事會，

業已會同法管多哥蘭管理當局法蘭西審查酋長 Alphonse Avogbedo Gbede 及 Gape-Atsave 居民所遞有關英管多哥蘭及法管多哥蘭之請願書(T/PET.6 & 7/L.12, T/OBS.6 & 7/3, 及 T/L.482)，

一. 備悉管理當局之意見，及其代表之陳述，內解釋 Gabe-Stsave 村居民所已有之設備與便利；

二. 深知欲予各村落居民以彼等所希望獲有之一切服務，事非咄咄可辦；

三. 然仍希望管理當局能在情形許可範圍內，設法為 Cape-Astave 村居民設立公立學校、施診所及市場各一所。

一九五四年七月十五日，

第五六一一次會議。

### 就有關法管多哥蘭之請願書所通過之決議案

一〇六一(十四) . 多哥蘭統一委員會常務主席 Mr. Augustino de Souza 所遞請願書(T/PET.7/350 and Add.1 to 5)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查多哥蘭統一委員會常務主席 Mr. Augustino de Souza 所遞法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/350 and Add.1 to 5, T/OBS.7/10, T/L.462)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，及其特派代表之陳述，節稱：

(a) 管理當局祇在特殊情形下，始認為有不准公共集會或游行之必要；管理當局遇此等情形時所以不准所請者，實為確保公共治安與秩序緣故，

(b) 多哥蘭統一委員會——據“光明報”之紀載——曾集會多次，其中數次參加人數甚多，

(c) Lomé 之警察人數不多，對政治集會派警官在場，係為維持秩序，文明國家無不如此；



二。復請請願人注意，對領土內現行法令之解釋權，不屬行政當局，而屬諸法院；

三。希望管理當局鑒及上述原則，於批覆各政黨之請求時，能秉諒解之精神，供給所需要之詳細情報。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇六二(十四)。多哥蘭大會秘書長所遞請願書 (T/PET.7/351 and Add.1 and 2)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查多哥蘭大會秘書長所遞有關法管喀麥龍之請願書 (T/PET.7/351 and Add.1 and 2, T/OBS.7/13 and Add.1, T/L.462)，

一。備悉管理當局之意見，及其特派代表之陳述，節稱：

(a) 一九五三年五月二十八日逮捕十三人之原因，為彼等未經准許，在公路「舉行示威」；「述人等中之十一人已於一九五三年六月三日釋放；

(b) 未釋放之兩人——Messrs. Attiogbe 及 Doh——嗣後以在公路「舉行非法示威及以毆打警官論罪，被判處監禁與罰鍰；

(c) Messrs. Attiogbe 及 Doh 已對上述處分提起上訴；

二。請管理當局將 Messrs. Attiogbe 及 Doh 上訴之結果告知理事會。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇六三(十四)。多哥蘭青年運動社主席所遞請願書 (T/PET.7/352)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查多哥蘭青年運動社主席所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/352, T/OBS.7/13/Add.1, T/L.462)，

一。備悉管理當局代表之陳述，略謂驅逐 Mr. Mensah Aithson 出境之決定可以覆議；

二。並悉管理當局特派代表之陳述，略謂該 Mr. Mensah Aithson 擔任多哥蘭青年運動社總秘書之職；

三。請管理當局覆議上述決定，遇 Mr. Mensah Aithson 要求時，准予重行入境。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇六四(六四)。Mr. J. K. A. Quashie 所遞請願書 (T/PET.7/353)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. J. K. A. Quashie 所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/353, T/OBS.7/10, T/L.462)，

促請請願人注意管理當局特派代表之陳述，略謂當局對請願人護照不予簽證之措置，嗣後業已撤銷；並謂該請願人已得自由出入法管多哥蘭，今後祇要能夠服從領土法令，仍可繼續自由出入。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

一〇六五(十四)。多哥蘭青年運動社主席所遞請願書 (A/PET.7/354 and Add.1 to 4)

託管理事會，

業已會同管理當局法蘭西審查多哥蘭青年運動社主席所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/354 and Add.1 to 4, T/OBS.7/10, T/L.462)，

一。查悉請願人之控訴由使用警察維持公共集會秩序而起；

二。促請請願人注意，公共集會之秩序必須維持，不僅藉以阻止敵對黨派間之衝突，且亦藉以確保各政黨——包括多哥蘭青年運動社在內——均得依其所希望之方式集會，不受政敵擾亂；

三。並請請願人注意管理當局之如下意見：

(a) 對請願人所述數次會議採取警戒行動之結果，祇有使多哥蘭青年運動社之會議得以進行，不受政敵干擾；

(b) 所云關於毆打等情之控訴已由法院審理中。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議，

一〇六六(十四)。Mr. Christian A. Kuwame 所遞請願書 (T/PET.7/357)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Christian A. Kuwame 所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/357, T/OBS.7/13, T/L.462)，

促請請願人注意管理當局對請願書內所載各項指控與控訴表示之意見。

一九五四年七月二日。

第五四八次會議。

一〇六七(十四) Mr. Paul Y. Agbétété 所遞請願書(T/PET.7/359)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Paul Y. Agbétété 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/357, T/OBS.7/13, T/L.462)，

一. 促請請願人注意，關於所云覺得遭受迫害一點，請參閱理事會對彼前此提出之請願書(T/PET.7/358)通過之決議案<sup>21</sup>，

並請請願人注意，關於請願書中所云區參議會中彼之繼任人之選舉一事，請查閱管理當局對請願書該部分表示之意見。

一九五四年七月二日，

第五四八次會議。

一〇六八(十四) Mr. Joseph Firmin Abalo 所遞請願書(T/PET.7/360)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Joseph Firmin Abalo 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/360, T/OBS.7/14, T/L.462)，

一. 促請請願人注意管理當局之意見，略謂甚多與 Mr. Abalo 政見相同在同一政黨內活躍之官員，仍繼續在各級行政機構內照常服務；

二. 備悉請願人對其所受處分提起之上訴仍在審理中；

三. 並請請願人注意管理當局之陳述，略謂請願人如能提供詳情，管理當局當調查其所提出關於土地之要求，

一九五四年七月二日，

第五四八次會議。

一〇六九(十四) Mr. Georges Kitty Koudayor 所遞請願書(T/PET.7/361)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Georges Kitty Koudayor 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/361, T/OBS.7/17, T/L.482)，

促請請願人注意管理當局之意見，尤其注意當局祇准持有獵槍，因此請願人請發手槍執照未得邀准。

一九五四年七月十五日，

第五六一次會議。

一〇七〇(十四) Messrs. Alfa Yaya 及 El Hadj Issa 所遞請願書(T/PET.7/362)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Messrs. Alfa Yaya 及 El Hadj Issa 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.362, T/OBS.7/17, T/L.482)，

一. 鑒悉管理當局之意見及管理當局代表之陳述，略謂純屬部落或宗教方面之問題，若不甚重要，如本請願書所述事件者，當局向不加干涉；

二. 促請請願人注意，彼等絕對可以自由重返領土；

三. 建議管理當局鼓勵並協助請願人所隸團體自行選定其回教導師。

一九五四年七月十五日，

第五六一次會議。

一〇七一(十四) Mr. Justin Doe Bruce 所遞請願書(T/PET.7/363)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Justin Doe Bruce 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/363, T/OBS.7/17, T/L.482)，

促請請願人注意管理當局之意見，尤其注意；

(a) 關於請願人上次所遞請願書(T/PET.7/346)所提問題，其後曾經理事會議決，凡在第二次世界大戰期間參加英國軍隊，獲有緬甸戰役勳章及非洲戰役勳章之法管多哥蘭人民，均得享受軍人約章所開列之福利；

(b) 請願人解職之原因由於工作不力與其政見無關。

一九五四年七月十五日，

第五六一次會議。

<sup>21</sup> 決議案九九五(十三)。

一〇七二(十四). 多哥蘭留法同學會執行委員會所遞請願書 (T/PET.7/365)

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查多哥蘭留法同學會執行委員會所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/365, T/OBS.7/17, T/L.492),

一. 鑒悉管理當局之意見及管理當局代表之陳述, 節稱:

(a) 獎學金委員會係由多哥蘭學生家長、領土大會議員、及行政當局主管教育官員及其他官員組成;

(b) 委員會之工作須視專門指撥之預算款額而定, 因此委員會須依學生學識能力及修業進度選定獎學金領受人;

(c) 委員會實施一九五二年三月二十二日命令, 極為仁厚寬大;

(d) 一九四六年委員會因 Mr. Glokpor 過去學業成績不良, 曾作對其不利之決定, 雖曾授予獎學金, 以示仁厚與合作; 至一九五三年委員會因 Mr. Glokpor 學業進度不滿人意, 依一九五二年三月二十二命令之規定, 將其獎學金取消, 係委員會全體委員一致贊成之措施;

(e) 學生從未有因政治活動關係而失其獎學金者;

二. 促請請願人注意: 領受獎學金學生較其他學生更須勤奮向學, 因財政當局及管理公共經費之其他當局, 為納稅人之利益起見, 必須規定彼等達到較高水準;

三. 對法蘭西教育人員之忠誠及正直精神, 表示欽佩, 但仍希望管理當局再行研究 Mr. Glokpor 一案。

一九五四年七月十五日,  
第五六一次會議。

一〇七三(十四). Mr. Gilbert K. Abbey (T/PET.7/366)、多哥蘭統一委員會常務主席 (T/PET.7/367 and Add.1 and 2)、全埃威會議秘書長 (T/PET.7/370) 所遞請願書

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Gilbert K. Abbey 多哥蘭統一委員會常務主席、及全埃威會

議秘書長所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/366, T/PET.7/367 and Add.1 and 2, T/PET.7/370, T/OBS.7/17, T/L.482),

一. 覆按理事會第十三屆會就領土狀況所通過之有關建議<sup>22</sup>, 其文如下:

“理事會備悉管理當局代表所稱該領土政治方面的緊張局勢已稍緩和一節, 促請該領土各政黨以高度責任感從事活動, 切盼管理當局審慎注視此種情勢, 並時加惕勵, 期在不妨礙公共法律與秩序的維持的範圍內, 保護言論與集會的最大自由。”

“理事會察悉視察團曾於一九五二年建議管理當局應採取步驟, 務使派往公開會議維持秩序的警察不致踰越職權, 又察悉管理當局所稱其後已採取此種步驟一節, 爰建議管理當局將此事經常加以檢討, 並盼望參加公開集會的人士在行為上充分顧及維持公共治安的需要。”

二. 備悉管理當局之意見及管理當局代表之陳述:

(a) 各該會議係在正常情形之下舉行;

(b) 多哥蘭統一委員會及多哥蘭青年運動社從未被禁舉行會議;

(c) 會議係在 Mr. Augustino de Souza 住宅舉行, 該宅位於 Lomé 市中心區, 致當地維持公共秩序時, 難免有侵害集會自由之嫌;

三. 希望當局於公共集會時儘量少用警察, 並盼請願人所述一類事件將來少見發生;

四. 促請請願人注意, 彼等如於 Lomé 以外地點例如市立體育場舉行會議, 或較方便, 因管理當局在市外地點較易保證集會自由;

五. 建議管理當局於各政黨籌備或舉行公共集會時, 給與一切必要協助。

一九五四年七月十五日,  
第五六一次會議。

一〇七四(十四). Mr. Paul Y. Agbétété 所遞請願書 (T/PET.7/368)

託管理事會,

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Paul Y. Agbétété 所遞有關法管多哥蘭之請願書 (T/PET.7/368, T/OBS.7/16, T/L.482),

<sup>22</sup> 參閱大會正式紀錄, 第九屆會, 補編第四號, 第貳編, 第七章。

促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述，節稱：

(a) Mr. Soglo 為一多哥蘭籍行政官，極孚衆望，所負職務亦極重要；

(b) 稅率視各郡繁榮程度而定，此項稅率係由領土大會諮商人民選出之各區參議會後決定；Litimé 郡較為富庶，每年收入在四八，〇〇〇法郎，以下者一次納稅八五〇法郎。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇七五(十四)。會長 Grégoire Amouzou 所遞請願書(T/PET.7/371 and Add.1)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查會長 Grégoire Amouzou 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/371 and Add.1, T/OBS.7/18, T/L.482)，

促請請願人注意管理當局之意見。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇七六(十四)。Mr. Aboki Sodjehoun 所遞請願書(T/PET.7/372)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Aboki Sodjehoun 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/372, T/OBS.7/19, T/L.482)，

一。促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述，略謂如彼向檢察官提出控訴，便不致與當局或鄉長發生任何困難；

二。建議請願人，彼仍可重返領土，向檢察官提出其條件。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇七七(十四)。Mr. Michihoun Ayikoue 所遞請願書(T/PET.7/373)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Michihoun Ayikoue 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/373, T/OBS.7/19, T/L.482)，

一。促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述略謂請願人如能證明其對會長之控訴，則當局自當查詢其事；

二。建議請願人，彼仍可向檢察官提出其案件。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇七八(十四)。Mr. Christophe K. Martelot 所遞請願書(T/PET.7/374)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查 Mr. Christophe K. Martelot 所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/PET.7/374, T/OBS.7/19, T/L.482)，

一。備悉管理當局之意見及管理當局代表之陳述：

(a) 請願人之控訴雖經警察及司法當局調查，並未發見證據；

(b) 請願人儘可就此問題提出控訴，但彼並未提出此項行動；

二。促請請願人注意，彼可向檢察官申訴，以證實其控訴，必要時並可提起訴訟。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇七九(十四)。參加某次非公開會議之多哥蘭青年運動社社員所遞請願書(T/COM.7/L.13)

託管理事會，

業已會同關係管理當局法蘭西審查參加某次非公開會議之多哥蘭青年運動社社員所遞有關法管多哥蘭之請願書(T/COM.7/L.13, T/OBS.7/12, T/L.462)，

促請請願人注意管理當局之意見及管理當局代表之陳述：

(a) 是次會議並非通常解釋下之非公開會議；

(b) 因會場附近發生騷亂情形，由正常法律程序判 Mr. Adélé 有罪，彼並未對此判決提出上訴；

(c) Mr. Adélé 於期前拘留期間即已服完大部分判定刑期，故彼已於判決後八天出獄。

一九五四年七月二日，  
第五四八次會議。

## 就有關太平洋島嶼託管領土之請願書所通過之決議案

一〇八〇(十四)．出口公司總經理 Mr. Carlton J. Siegler 所遞請願書 (T/PET.10/26)

託管理事會，

業已會同關係管理當局美利堅合衆國審查出口公司總經理 Mr. Carlton J. Siegler 所遞有關太平洋島嶼託管領土之請願書 (T/PET.10/26, T/OBS.10/4, T/L.510)，

一．促請請願人注意管理當局之意見；

二．議決：理事會認爲無理由過問管理當局准許馬歇爾羣島進出口公司免息貸款十萬元一事。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

一〇八一(十四)．Mr. Martin R. Haase 所遞請願書 (T/PET.10/27)

託管理事會，

業已會同關係管理當局美利堅合衆國審查 Mr. Martin R. Haase 所遞有關太平洋託管領土之請願書 (T/PET.10/27, T/OBS.10/3, T/L.510)，

一．促請請願人注意管理當局之意見；

二．請秘書長將理事會就馬歇爾人民所遞請願書 (T/PET.10/28) 通過之決議案案文<sup>23</sup> 知照請願人。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

<sup>23</sup> 決議案一〇八二(十四)。

一〇八二(十四)．馬歇爾人民所遞請願書 (T/PET.10/28)

託管理事會，

業已會同關係管理當局美利堅合衆國審查馬歇爾人民所遞有關太平洋島嶼託管領土之請願書 (T/PET.10/28, T/OBS.10/3, T/L.510)，

一．鑒於管理當局最近在託管領土內舉行若干原子試驗，以致馬歇爾羣島中二環狀珊瑚島許多居民蒙受不良影響，此兩珊瑚島均受損害，且其中一島居民約有一年不能重返家園，深表遺憾；

二．察悉管理當局業已採取措施，以必需之醫藥看護供給蒙受影響之居民；

三．欣悉蒙受影響之人民現已完全恢復健康；兩環狀珊瑚島中之大島 Utirik 居民業已重返家園，獲有新住宅及其他設備；管理當局已有規定，蒙受影響之兩珊瑚島居民可能提出之任何合理要求，均予賠償；

四．嘉許管理當局之保證，不使居民永遠背井離鄉；

五．籲請管理當局於 Rongelap 珊瑚島狀況容許時儘速遣送居民重返家園，並儘量供給一切協助，俾其重新定居；

六．籲請管理當局對於關係居民所提一切損害賠償要求，速予同情之注意；

七．建議：管理當局如爲世界和平及安全計，認爲須在領土內繼續進行原子試驗時，應採各種預防措施，包括請願人所提議預防措施在內，以保證不再度危及領土居民。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

## 就有關一般託管領土之請願書所通過之決議案

一〇八三(十四)．國際人權同盟盧安達烏隆提委員會所遞請願書 (T/PET.GENERAL/23)

託管理事會，

業已審查國際人權同盟盧安達烏隆提委員會所遞有關一般託管領土之請願書 (T/PET.GENERAL/23, T/L.503)，

一．重申一項原則，審議請願書時須向請願人儘量提供最大保障；

二．察悉請願書常設審查委員會曾於必要時數度促請請願者提出詳細情報，期能闡明請願書中任何含糊不明之部分；

三．知照請願人，依據託管理事會現行規則，請願人可以評論管理當局之意見，如彼不滿理事會就其上次所遞請願書作成之結論，則儘可重新提出請願書。

一九五四年七月十五日，  
第五六一次會議。

# 託管理事會第十四屆會所作之其他決定

(一九五四年六月二日至七月十六日)

## 通過議程

理事會於一九五四年六月二日第五二六次會議通過第十四屆會議程(T/1123)。

## 祕書長全權證書問題報告書

理事會於一九五四年七月七日第五五〇次會議核可祕書長全權證書問題報告書(T/1131 and Add.1)第一編，並閱悉報告書第二編。

## 選舉主席及副主席

理事會於一九五四年六月二日第五二六次會議選舉 Mr. M. R. Urquía (薩爾瓦多) 為主席，Mr. L. Pignon (法蘭西) 為副主席。

## 審查管理當局常年報告書

### (a) 義管索馬利蘭，一九五三年

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過關於義管索馬利蘭現狀之報告一章，載入其提送大會之一九五三年七月二十二日至一九五四年七月十六日報告書。

### (b) 西薩摩亞，一九五三年

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過關於西薩摩亞現狀之報告一章，載入其提送大會之一九五三年七月二十二日至一九五四年七月十六日報告書。

### (c) 新幾內亞，至一九五三年六月三十日為止之年度

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過關於新幾內亞現狀之報告一章，載入其提送大會之一九五三年七月二十二日至一九五四年七月十六日報告書。

### (d) 那烏魯，至一九五三年六月三十日為止之年度

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過關於那烏魯現狀之報告一章，載入其提送大會之一九五三年七月二十二日至一九五四年七月十六日報告書。

### (e) 太平洋島嶼託管領土，至一九五三年六月三十日為止之年度

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過關於太平洋島嶼託管領土現狀之報告書一章，載入其提送安全理事會之一九五三年七月二十二日至一九五四年七月十六日報告書。

## 請願書之審查

理事會於一九五四年六月三日第五二七次會議決議，准許索馬利蘭領土參政會副主席 Messrs. Aden Abdullah Osman 及 Abdi Nur Mohamed Hussen 要求口頭陳述意見之請求(T/PET.11/L.12)。

理事會於一九五四年七月十三日第五五八次會議及一九五四年七月十五日第五六一次會議決議在其議程中增列六件請願書。

理事會於一九五四年七月十五日第五六一次會議決議將五十二件請願書<sup>24</sup>延至第十五屆會審議。

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議任命比利時、法蘭西、印度、敘利亞、蘇維埃社會主義共和國聯盟及美利堅合眾國為請願書常設審查委員會委員。

## 東非託管領土定期視察團之籌備

理事會於一九五四年六月三日第五二七次會議任命 Mr. J. Stanhope Reid (紐西蘭) 及 Mr. Mason Sears (美利堅合眾國) 為一九五四年度聯合國東非託管領土視察團團員，並推定 Mr. J. Stanhope Reid 為視察團團長。

## 託管領土行政聯合

理事會於一九五四年七月十三日第五五八次會議閱悉行政聯合常設委員會關於英管多哥蘭之報告書(T/486)。

理事會於一九五四年七月十四日第五五九次會議閱悉行政聯合常設委員會關於英管喀麥龍(T/L.487) 及常設委員會議事規則(T/L.488) 之報告書。

理事會於一九五四年七月十五日第五六〇次會議核可行政聯合常設委員會新幾內亞報告書(T/L.485) 所載結論。

<sup>24</sup> 參閱文件 T/L.511。

## 託管領土農村經濟發展委員會報告書

理事會於一九五四年七月十三日第五五八次會議閱悉託管領土農村經濟發展委員會第四次工作進度報告書(T/1132)。

## 多哥蘭統一問題

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過理事會關於多哥蘭統一問題提送大會之特別報告書(T/L.516)。

## 託管領土達成自治或獨立之目標

理事會於一九五四年七月十四日第五五九次會議通過秘書長所擬報告書稿 (T/L.464 and Corr. 1 and Add.1)。理事會復決議將關於實施大會決議案五五八(六)及七五二(八)之結論及建議延至第十五屆會擬定，並將此項結論及建議載入其提送大會第十屆會之報告書。

## 法管喀麥龍 Ngoa-Ekélé 社區關於土地糾紛調整辦法之請願書

理事會於一九五四年七月十二日第五五六次會議察悉法蘭西代表就法管喀麥龍 Ngoa-Ekélé 社區關於土地糾紛調整辦法之請願書所作之陳述。

## 文件編印之管理及限制

理事會於一九五四年七月二日第五四八次會議核可編印文件之管理及限制問題委員會報告書 (T/L.477)所載辦法。

## 託管領土問題單之修訂

理事會於一九五四年七月七日第五五〇次會議閱悉問題單小組委員會臨時報告書(T/1128)。

## 託管領土之教育進展

理事會於一九五四年七月七日第五五〇次會議閱悉秘書長就各會員國依照大會決議案五五七(六)及七五三(八)為託管領土居民提供研究補助金、獎學金及見習補助金一事所提之報告書(T/1127)。

## 在託管領土傳播關於聯合國工作之情報

理事會於一九五四年七月七日第五五〇次會議閱悉秘書長所提關於向託管領土人民供應情報之報告書(T/1121)。

## 通過託管理事會提送安全理事會之報告書

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過其提送安全理事會之報告書(T/L.517)。

## 通過託管理事會提送大會之報告書

理事會於一九五四年七月十六日第五六二次會議通過其提送大會之報告書(T/L.502 and Add.1)。

